



المجلة العلمية لجامعة الملك فيصل The Scientific Journal of King Faisal University

العلوم الإنسانية والإدارية
Humanities and Management Sciences



Developing Agritourism in Al Ahsa: Issues and Challenges

Rady T. Tawfik, Momtaz N. Elsebaei and Mohammed A. AlMahish

Department of Agribusiness and Consumer Sciences, College of Agricultural and Food Sciences, King Faisal University
Al Ahsa, Saudi Arabia

تطوير السياحة الزراعية في الأحساء: قضايا وتحديات

راضي طلعت توفيق وممتاز ناجي السباعي ومحمد بن عبدالله المحيش
قسم الأعمال الزراعية وعلوم المستهلك، كلية العلوم الزراعية والأغذية، جامعة الملك فيصل
الأحساء، المملكة العربية السعودية

معلومات عن الورقة

الكلمات المفتاحية:

الاستدامة، الاستراحات، التحليل الرباعي، الطلب الترفيهي، المزارع، النمط السياحي

التسلسل التاريخي للورقة:

الاستقبال 2020/03/01

القبول 2020/04/18

النشر (بانتظار الطباعة) 2020/04/18

النشر (في عدد) 0000/00/00

للوصول للورقة:



<https://doi.org/10.37575/h/mng/2184>

المخلص

تنمو وتزدهر السياحة الزراعية ويتزايد الاعتراف بأهميتها كنشاط يمكن أن يسهم في تحقيق الاستدامة الزراعية من خلال تنوع القاعدة الاقتصادية وخلق قدر أكبر من تماسك المجتمع وفرصاً وظيفية للسكان. وتُعد الأحساء مكاناً مثالياً لتطوير السياحة الزراعية نظراً لتراثها الزراعي الغني وكونها واحدة من أكبر الواحات الزراعية في العالم. وعلى الرغم من تلك المزايا فإن السياحة الزراعية بها تواجه العديد من التحديات، وهو ما تم مناقشته في هذه الدراسة من خلال تحليل الوضع الراهن لها ومقوماتها في الواحة، وتحديد أهم العوامل الاجتماعية والاقتصادية التي تؤثر في الطلب عليها بالاعتماد على بيانات أولية تم تجميعها ميدانياً لعينة عشوائية بسيطة قوامها 300 مفردة وتقدير دوال الطلب باستخدام أسلوب الانحدار المتعدد. وأشارت النتائج إلى أن أهم العوامل المؤثرة تمثلت في الدخل، وقيمة الإيجار للمزرعة، والحالة العملية لرب الأسرة. وأن كل من مرونة الطلب السعرية والدخلية أقل من الواحد. كما أشارت نتائج التحليل الرباعي إلى أن عدد نقاط القوة بلغ نسبة 43% وهو ما يعني أنه ما زال هناك الكثير مما يجب عمله للتغلب على صعوبات الوضع الراهن: في حين بلغ عدد الفرص المتاحة نسبة 54% وهو ما يعكس وجود بيئة خارجية مشجعة ومستقبل يحمل الكثير من التطلعات الإيجابية للسياحة الزراعية في الواحة. وفي ضوء ذلك أوصت الدراسة بأهمية استغلال دخول واحة الأحساء قائمة التراث الطبيعي العالمي واختيارها كعاصمة للسياحة العربية في تطوير السياحة الزراعية بشكل مستدام يراعي الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والبيئية ولا يؤثر سلباً على البيئة والمساحات الخضراء حتى تحتفظ الواحة بطبيعتها الفريدة. وحيث أن السياحة الزراعية هي مفهوم جديد نسبياً في منطقتنا العربية، فإن هذا البحث يمثل نوعاً من البحوث الاستكشافية بغرض تسليط الضوء على التحديات المرتبطة بتطوير السياحة الزراعية في واحة الأحساء.

KEYWORDS

sustainability, rural lodges, SWOT analysis, recreational demand, farms, tourism patterns

ABSTRACT

Agritourism is thriving in rural areas to represent a new pattern of agricultural diversification and an alternative farming practice that can strengthen community cohesion, enrich education, provide job opportunities, diversify the economic base and achieve agricultural sustainability. Al Ahsa is an ideal place to develop agritourism given its rich agricultural heritage as characterized by being one of the largest agricultural oases in the world. However, developing agritourism in Al Ahsa faces many challenges. This study aimed to elucidate the potential benefits of agritourism, examine the needs of agritourism providers, agritourists, and involved associations and use the Multiple Regression Model to estimate the demand functions and identify the most important social and economic factors that affect the demand. Based on preliminary data collected in the field for a random sample of 300 individuals, the results indicated that the most important factors were income, rent of the farm, and the profession. The price and income elasticities were less than one. The SWOT analysis indicated that the number of strengths reached 43%, which means that there is still a lot to be done to overcome the obstacles and the difficulties of the current situation of agritourism in Al Ahsa. The available opportunities represented 54%, which reflects the existence of an encouraging external environment and positive future expectations for agricultural tourism in the oasis. In light of the results, the study emphasized the importance of exploiting Al Ahsa Oasis entry in UNESCO World Heritage List in addition to selecting it as 'Capital of Arab Tourism' for 2019 to develop agritourism in a sustainable manner taking into account the economic, social and environmental aspects and does not negatively affect the environment and green areas so that the oasis retains its unique nature.

المقدمة

لموسسة و نقلات نوعية في اسهامات القطاعات غير النفطية – الانتاجية والخدمية – في الناتج المحلي الاجمالي وفي توفير الفرص الوظيفية لقوة العمل الوطنية ولتحقيق تقدم ملموس على صعيد تنوع القاعدة الاقتصادية يجب تكثيف الجهود في عدة مجالات من أهمها على الإطلاق النشاط السياحي. حيث تُعد واحة الأحساء مكاناً مثالياً لتفعيل وتطوير السياحة الزراعية نظراً لتراثها الزراعي الغني كونها واحدة من أكبر الواحات الزراعية في العالم، وفيها الملايين من أشجار النخيل، والعديد من البنابيع الجوفية الباردة والحارة والمياه الكبريتية، ووجود حياة فطرية كبيرة، وعلى الرغم من الجهود المبذولة في هذا الاتجاه إلا أن الواقع الفعلي يؤكد استمرار انكماش المساحات الخضراء في الواحة، كذلك لوحظ عدم وجود دراسات ميدانية واحصاءات واستقراء المستقبل بشكل كاف يكون مستنداً مرجعياً لوصف الواحة وتطويرها بشكل مستدام يراعى الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والبيئية ولا يؤثر سلباً على البيئة والمساحات الخضراء وطبيعة الواحة والتي تُعد حجر الزاوية والمقوم الأساسي في السياحة الزراعية.

طرق ومواد العمل

الهدف البحثي

يهدف هذا البحث بصفة عامة إلى دراسة وتحليل الوضع الحالي للسياحة الزراعية ومقوماتها في واحة الأحساء، وتحديد أهم العوامل الاجتماعية والاقتصادية التي تؤثر في الطلب على الترفيه بمزارع/استراحات الأحساء، وذلك من خلال دراسة الأهداف الفرعية التالية:

1. تقييم الوضع الحالي للمزارع اللازمة للسياحة الزراعية ومقوماتها في واحة الأحساء.
2. التحليل الرباعي للمزارع الموجودة بواحة الأحساء كأساس لتطوير السياحة الزراعية بها.
3. التعرف على أهم العوامل الاجتماعية والاقتصادية التي تؤثر في الطلب على الترفيه بمزارع الأحساء.
4. تقدير قياسي لدالة الطلب على الترفيه بمزارع الأحساء وتحديد أهم العوامل المؤثرة على هذا الطلب.
5. حساب بعض المشتقات الاقتصادية من الدالة المقدره واستخدامها في اقتراح بعض السياسات الواجب اتباعها لتنمية السياحة الزراعية المستدامة.

مصادر البيانات

اعتمدت الدراسة في المقام الأول على بيانات أولية تم تجميعها ميدانياً من خلال المقابلة الشخصية لعينة عشوائية بسيطة من مواطني الأحساء سواء كانوا مستأجرين لمزارع أو حتى يرغبون في التأجير أو أصحاب مزارع، وذلك من خلال استبانة أعدت من قبل الباحثين وتضمنت البيانات اللازمة لإجراء الدراسة وخضعت للتقييم العلمي وإجراءات الصدق والثبات قبل الاستخدام في الدراسة، وقد تم الاعتماد في تحديد حجم العينة على المعادلة الآتية (Puri and Mullen, 1980):

$$n = \frac{4N}{4 + \frac{(N-1)e^2}{pq}}$$

حيث: n = حجم العينة المطلوبة، N = حجم مجتمع البحث، e = نسبة الخطأ المسموح به.

p = نسبة عدد المفردات التي تتوفر فيها خاصية زوار أو مرتادي المزارع.

q = نسبة عدد المفردات التي لا تتوفر فيها خاصية الزيارة أو ارتياد المزارع.

وقد تم افتراض نسبة الخطأ 6%، كما افترضت p تساوي 0.5 و q تساوي 0.5 تجنباً للتحيز وإعطائهما فرصاً متساوية، وفي ضوء أن عدد سكان المحافظة بلغ نحو 1,248,895 نسمة عام 2016، وأن متوسط حجم الأسرة

تُعد السياحة الزراعية أحد الأنماط السياحية التي تسمح للسائح بزيارة مزرعة للاستمتاع بعدد من الأنشطة المرتبطة بالنشاط الزراعي والحياة الريفية، وتطوير المزارع وتنوع مصادر دخلها لضمان استدامتها، أي أنها تعني إقامة نشاط سياحي في إحدى المزارع العاملة. وعادة ما يتضمن النشاط السياحي الإقامة وغير ذلك من الخدمات وعادة ما تكون الإقامة في نزل ريفية مُعدة لمثل هذا النوع أو كرافانات أو مخيمات وينتشر هذا النمط في العديد من الدول الأوربية ومن ثم انتقل للعديد من دول الشرق الأوسط. كما تعرف السياحة الزراعية بأنها السياحة المرتبطة بالمزرعة أو تلك التي يقصد فيها الزائر مزرعة خاصة للتمتع بمجموعة من الأنشطة التي يتم تنظيمها أو تنفيذها على أرض المزرعة. وتعتمد هذه النوعية من السياحة على عوامل جذب طبيعية وبيئية والتمتع بجمال ونقاء المناطق الريفية، وما يرتبط بها من سكان وثقافات محلية. وتُعد النزل الزراعية هي أحد أنماط السياحة الزراعية، حيث تُعد المزارع والاستراحات مصدر دخل مهم لنسبة كبيرة من المجتمع السعودي، نظراً لانتشار المزارع في المملكة بشكل كبير، خصوصاً الصغيرة منها، حيث بلغ عدد المزارع في المملكة في عام 2007م أكثر من 240 ألف مزرعة (الهيئة العامة للسياحة والآثار، 2013). وتُعد المملكة العربية السعودية ذات ميزة نسبية في زراعة النخيل وإنتاج التمور بسبب توافر الظروف المناخية والطبيعية والبيئية المناسبة لزراعته، وتحتل المنطقة الشرقية المركز الثالث على مستوى المملكة في إنتاج التمور بعد الرياض والقصيم، حيث يُقدر إنتاجها من التمور بحوالي 172.5 ألف طن يمثل نحو 15.5% من إجمالي إنتاج المملكة والمقدر بحوالي 1.15 مليون طن والذي يمثل بدوره نحو 11.8% من الإنتاج العالمي والبالغ حوالي 9.3 مليون طن في عام 2015 (السباعي والسليمان، 2018). وتعتبر الأحساء أكبر واحة نخيل عربية منذ القدم حيث تتوفر فيها المياه والتربة الخصبة والموقع الجغرافي المتميز، وبها أكبر غطاء نباتي في المنطقة وتتميز بالتنوع في الثمار والمحاصيل الزراعية، ويُزرع بها العديد من أصناف التمور من أبرزها وأكثرها انتشاراً أصناف الخلاص والشيشي والرزيز، مما جعلها إحدى المناطق المتميزة بذلك في المملكة لما لها من تراث زراعي عريق، حيث أقام غالبية سكانها بالقرب من الواحة الزراعية ذات الثلاثة ملايين نخلة. ومن ثم فإن عدد كبير من الأهالي يملكون مزارع من مختلف المساحات يستخدمونها كزهره لعوائلهم أو أقاربهم أو أصدقائهم، أو للتأجير، ومن هنا جاءت فكرة بناء الاستراحات والنزل الريفية للاستثمار. وساعد على ذلك التركيز السكاني للمحافظة في الواحة الزراعية وما حولها حيث تربو الكثافة السكانية بها على المليون والربع نسمة (مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات، 2016). إلا أن مثل هذه التنمية تحمل في طياتها بعض الجوانب السلبية مثل انكماش المساحات الخضراء وتبوير الأراضي الزراعية وتحولها إلى كتل خرسانية. وتحاول هذه الدراسة تقديم بعض الحلول والمقترحات للقضاء على هذه المشكلة من خلال تقييم الوضع الحالي للمزارع وتقدير دالة الطلب عليها ومناقشة تطوير السياحة الزراعية كأداة أكثر استدامة تسمح بوجود أبنية خدمات ضمن ضوابط داخل المزارع وتحد من عشوائية البناء وتساعد في تحديد المسؤوليات وتفعيل الرقابة الدورية من الجهات المعنية ونشر الوعي البيئي والحفاظ على التوازن بين التنمية وبقاء الرقعة الزراعية. كما تسعى الدراسة إلى تسليط الضوء على المشاكل المحتملة والتحديات المرتبطة بتطوير السياحة الزراعية في الأحساء كإحدى الأنماط السياحية الجديدة والمستدامة.

المشكلة البحثية

ظل تنوع القاعدة الانتاجية للاقتصاد السعودي هدفاً رئيساً للتنمية الاقتصادية منذ بداية مسيرة التخطيط للتنمية بالمملكة، حيث أدركت خطط التنمية المتعاقبة المخاطر الكامنة في الاعتماد الأحادي والكثيف على إنتاج النفط الخام وتصديره. ويقضي تنفيذ هذا التوجه تحقيق زيادات

10% من إنتاج السعودية (غرفة الأحساء، 2014). وتنتج الأحساء أفضل أنواع التمور كالحلاص والرزيز والشيشي والغر والخنيزي والزاملبي وغيرها. وتمثل الأراضي المزروعة بالنخيل حوالي 92% من إجمالي المساحة الزراعية بالواحة (Al-Dakheel et al., 2006). وبالإضافة إلى التمور يقدم النخيل قيمة جمالية لمن يبحث عن الراحة والتمتع بالطبيعة وقيمة بيئية من خلال تلطيف الجو في فصل الصيف وامتصاص ثاني أكسيد الكربون من الجو وإطلاق الأوكسجين، حيث أوضحت إحدى الدراسات في جامعة كاليفورنيا أن النخلة الواحدة يمكن أن تمتص 6 كجم من الكربون سنوياً وتطلق بدلاً منه أكسجين يكفي لحياة شخصين، وأن فدان من النخيل يمكن أن يمتص حوالي 2.5 طن من ثاني أكسيد الكربون في السنة وهو ما يعادل الكمية المنتجة من قيادة سيارة لمسافة حوالي 26 ألف كيلومتر (إبراهيم، 2013). وعلى الرغم من هذه القيم العالية فإن هذه الثروة الزراعية في الأحساء تعاني تهديدات جسيمة بعد أن تحولت الكثير من المزارع والمساحات الخضراء إلى استراحات.

أوضح أمين الأحساء (الوطن أون لاين، 2015-01-21) أن واحة الأحساء مهددة بفقد جميع الأراضي المزروعة داخلها في غضون 21 عاماً بسبب معدل الزحف العمراني على تلك الأراضي، الذي يقدر بنحو 1080 هكتاراً سنوياً. ومعظم التوسع العمراني في الواحة يأخذ شكل استراحات ونزل تقليدية. كما أن هناك أسباب أخرى ساهمت في انكماش المساحة الزراعية منها: انخفاض أسعار التمور في أسواق الأحساء، ارتفاع الإشعاع الشمسي وبالتالي ارتفاع معدلات التبخر وفقد المياه، انخفاض معدلات التصريف لأبار وعيون الأحساء إلى مستويات متدنية وجفاف بعض العيون الطبيعية، زحف الرمال المستمر، هجرة الكثير من المزارعين والانخراط في أعمال أخرى لتدني المردود الاقتصادي لحرقة الزراعة (الطاهر، 1410 هـ، 1993، 1996)، هذا إضافة إلى زيادة ملوحة التربة بسبب إعادة استخدام مياه التصريف الزراعي مما أدى إلى تراكم الأملاح في المساحات المروية. أوضحت دراسة الدخيل وآخرون (Al-Dakheel et al., 2006) باستخدام مؤشر اختلاف الغطاء النباتي (NDVI) زيادة مساحة الأراضي المتضررة من التملح في واحة الأحساء من 46.1 كم² في عام 1987 إلى 71.7 كم² في عام 1998. في حين تناولت دراسة الدخيل والحسيني (2005) (Al-Dakheel and Al-Hussaini) التغيرات في الغطاء النباتي والمناطق الحضرية والسبخات في واحة الأحساء لفترات زمنية مختلفة خلال الفترة من 1987 إلى 1998. وقام Belaid (2003) بتحليل التغير في استخدام الأراضي في المناطق الحضرية والريفية بالأحساء خلال الفترة 1987-2001. وأوضحت الدراسة أنه خلال 14 عاماً، توسعت المناطق الحضرية بحوالي 5326 هكتار (75٪)، والمناطق الزراعية بحوالي 4430 هكتار (22٪)، بينما كان هناك انخفاض في مناطق السبخات بحوالي 8063 هكتار (12٪)، والكثبان الرملية 206 هكتار، والتلال 146 هكتار. واعتمدت زيادة مساحة المناطق الحضرية على 2746 هكتار تم تحويلها من السبخات، 1500 هكتار من التخطيط الحضري، 972 هكتار من الكثبان الرملية و513 هكتار من الأراضي الزراعية. وانتهت الدراسة إلى أن واحة الأحساء تواجه مشكلة رئيسية تتمثل في التمدد الحضري وتدهور الأراضي الزراعية. وتغير شكل الواحة ومدنها باستمرار خلال السنوات الثلاثين الماضية، خصوصاً مع تطور صناعة النفط منذ عام 1970 وتطور المرافق والخدمات. وأصبح حوالي 78٪ من السكان يعيشون في المناطق الحضرية و22٪ في المناطق الريفية والقرى.

ومن ثم يمكن القول أن هناك تغيراً كبيراً في واحة الأحساء؛ نتيجة للعديد من العوامل الطبيعية والبشرية حيث أكدت إحدى الدراسات الغير منشورة أن الأحساء تفقد حوالي 60 ألف م² من الأراضي الزراعية في السنة إضافة إلى حوالي 90 عنصراً نباتياً وحيوانياً، وأنه في حال استمرار هذا النمط التنموي ستنتهي الواحة الزراعية خلال العشرين عاماً القادمة في الأحساء (الوطن أون لاين، 2015-03-26).

وتقدم السياحة الزراعية بديل يمكن أن يساهم في تحقيق الاستفادة بأركانها الثلاث الاجتماعية والاقتصادية والبيئية. حيث تشهد السياحة ظهور

بالمحافظة بلغ نحو 6.3 فرد (وزارة الاقتصاد والتخطيط، 2014)، ومن ثم بلغ عدد الأسر بالمحافظة حوالي 198,237 أسرة، فإن حجم العينة قدر بنحو 277 أسرة. وبناءً عليه اعتمد البحث في تحليله الاقتصادي على عينة عشوائية بسيطة من 300 أسرة، شكلت أسر أصحاب المزارع منها نحو 8% من حجم العينة بواقع 24 أسرة، في حين شكلت الأسر المستأجرة أو التي لديها الرغبة 276 أسرة، وتم جمع بيانات تعكس أهم الخصائص الاجتماعية والاقتصادية للأسر موضوع البحث. كما اعتمدت الدراسة على البيانات الثانوية اللازمة لها من وزارة البيئة والمياه والزراعة، إدارة الدراسات والتخطيط والإحصاء، الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني، إحصاءات وزارة الاقتصاد والتخطيط، وشبكة المعلومات الدولية الخ، والدراسات والبحوث والرسائل العلمية ذات الصلة بموضوع الدراسة.

الطريقة البحثية

اعتمدت الدراسة على الأسلوب الإحصائي الوصفي وذلك في توصيف عينة الدراسة الميدانية والخصائص الاجتماعية والاقتصادية لمستأجري المزارع أو أصحاب المزارع وكذلك في توصيف أهم العوامل المحددة لتطوير السياحة الزراعية، كما تم الاعتماد على المنهج الوصفي التحليلي للتعرف على نقاط القوة والضعف والفرص والتهديدات التي تواجه السياحة الزراعية المستدامة بالأحساء وذلك من خلال التحليل الرباعي SWOT analysis ومصنوفة TOWS. كما تم استخدام الأساليب الإحصائية الكمية مثل التقدير الإحصائي لدوال الطلب على المزارع والنزل الريفية باستخدام أسلوب الانحدار المتعدد Multiple Regression في الصورتين الخطية وغير الخطية، والمتغيرات الانتقالية Dummy Variables لتعكس أثر المتغيرات النوعية، كما تم استخدام طريقة عدد مرات الزيارة Trip Response Method (TRM) لتوصيف دالة الطلب على المزارع (الاستراحات) والاستدلال الإحصائي واختبارات الفروض الإحصائية لاختبار معنوية العلاقة بين الخصائص الاجتماعية والاقتصادية لمستأجري المزارع (الاستراحات) وعدد مرات الزيارة لتلك المزارع أو مستوى إنفاقهم عليها، حيث تم اختبار الفرض الصفري (الأصلي) (H0) مقابل الفرض البديل (H1) كما يلي: الفرض الصفري: مستوى الدخل الشهري لرب الأسرة (أو مستوى التعليم لرب الأسرة أو جنس رب الأسرة أو قيمة الإيجار للمزرعة أو الاستراحة أو مكان الإقامة أو حجم الأسرة أو الحالة الاجتماعية لرب الأسرة أو الحالة العملية لرب الأسرة أو طبيعة عمل رب الأسرة أو عمر رب الأسرة أو عوامل أخرى تعكس الذوق والتفضيلات والخدمات المقدمة بالاستراحة) عاملاً غير معنوي في التأثير على عدد مرات تأجير المزرعة أو الاستراحة في العام (عدد مرات التردد على المزرعة أو الاستراحة)، الفرض البديل: مستوى الدخل الشهري لرب الأسرة (أو مستوى التعليم لرب الأسرة أو جنس رب الأسرة أو قيمة الإيجار للمزرعة أو الاستراحة أو مكان الإقامة أو حجم الأسرة أو الحالة الاجتماعية لرب الأسرة أو الحالة العملية لرب الأسرة أو طبيعة عمل رب الأسرة أو عمر رب الأسرة أو عوامل أخرى تعكس الذوق والتفضيلات والخدمات المقدمة بالاستراحة) عاملاً معنوياً في التأثير على عدد مرات تأجير المزرعة أو الاستراحة في العام (عدد مرات التردد على المزرعة أو الاستراحة). كما تم تقييم الوضع الحالي لواحة الأحساء وحالة السياحة الزراعية لمعرفة مدى توافقها مع متطلبات السياحة الزراعية المستدامة. وتحقيقاً للأهداف الدراسة تم التحليل الإحصائي للبيانات باستخدام برنامج الإكسل Excel وبرنامجي SPSS، ver.16 (الهيبي، 2004)، (ومنيسي والشريف، 2014)، Minitab ver.14.

الأبحاث السابقة (المسح الأدبي)

تعتبر الأحساء أكبر واحة نخيل عربية (الأحسائي، 1982)، ويطلق عليها البعض لقب بحر النخيل وذلك للمساحات الهائلة من النخيل التي توجد على أرض الواحة (الغريب، 1988) ويبلغ عدد نخيلها حوالي 3 مليون نخلة بمساحة تبلغ حوالي 20 ألف هكتار من الأراضي المزروعة (الطاهر، 1410 هـ، 1419هـ) والتي تنتج أكثر من 100 ألف طن من التمور في السنة تمثل حوالي

مدخل التنمية المحلية والريفية، مدخل التنمية العمرانية المستدامة. وبالتالي فإن مفهوم التنمية السياحية المستدامة في المناطق الريفية يركز على المفهوم الأشمل للبيئة من خلال مراعاة جوانب أخرى إضافة للجوانب الطبيعية قد تشكل فيها أنماط البيئة العمرانية الموجودة الجزء الأكثر صعوبة في التعامل معها نتيجة تأثيرها بخصائص السكان ومتطلباتهم.

لوحظ من مراجعة المسح الأدبي عدم وجود دراسات ميدانية وإحصاءات واستقراء المستقبل بشكل كاف يكون مستنداً مرجعياً لوصف الواحة وتطويرها وكذلك ندرة أو عدم وجود دراسات خاصة بالسياحة الزراعية في المملكة ومحيطها الإقليمي. لذا استهدفت هذه الدراسة محاولة سد الفجوة المعلوماتية في هذا الإطار. وحيث أن السياحة الزراعية هي مفهوم جديد نسبياً في منطقتنا العربية، فإن هذا البحث يمثل نوعاً من البحوث الاستكشافية بغرض تسليط الضوء على المشاكل المحتملة والتحديات المرتبطة بتطوير السياحة الزراعية وما يرتبط بها من استراحات ونزل ريفية في الأحساء.

النتائج والمناقشة

أولاً: الخصائص الاجتماعية والاقتصادية لأسر عينة الدراسة وأثرها على السياحة الزراعية

تبين أن نحو 90% من العينة من قاطني الأحساء وأن 96% منهم حاصلين على ثانوية عامة أو مؤهل أعلى (بكالوريوس أو دراسات عليا). كما تبين أن غالبية مفردات العينة من فئة المتزوجين حيث يمثلون نحو 70%. وبلغ متوسط حجم الأسرة 6 أفراد. وأن متوسط العمر بالعينة بلغ 28 عام. أما بالنسبة لطبيعة العمل فقد تبين أن نحو 21% من مفردات العينة يعملون بالقطاع الحكومي. وبالنسبة لمستوى الدخل الشهري تبين أن ما يربو على 46% من مفردات العينة يحصلون على دخل شهري أعلى من 5000 ريال. كانت الفئة الغالبة لمدة تأجير الاستراحة هي 12 ساعة بنسبة 49% ثم يوم كامل بنسبة 38% ثم 6 ساعات بنسبة 11% ثم أخرى 2%. بلغ متوسط القيمة الإيجارية للاستراحة بالنسبة لعينة الدراسة حوالي 1000 ريال بينما بلغ متوسط المصاريف الأخرى حوالي 700 ريال. اعتمد البحث على دراسة العلاقة بين عدد مرات الزيارة للمزرعة/الاستراحة في السنة أو قيمة المبالغ التي تم إنفاقها وبين بعض الخصائص الاقتصادية والاجتماعية لهؤلاء الزوار. حيث أوضحت نتائج مصفوفة الارتباط Correlation Matrix أن كل من طبيعة عمل رب الأسرة، وقيمة الإيجار اليومي للمزرعة ترتبط بعلاقة عكسية مع عدد مرات التردد على المزرعة/الاستراحة وهذا ما يتفق والمنطق الاقتصادي من حيث أنه بزيادة القيمة الإيجارية للمزرعة/الاستراحة تقل عدد مرات التردد عليها، كما يقل تردد الذين يعملون بالقطاع الخاص مقارنة بالذين يعملون بالحكومة، في حين ترتبط مع كل من حجم الأسرة، وعمر رب الأسرة، وجنس رب الأسرة، والمستوى التعليمي لرب الأسرة، والحالة العملية لرب الأسرة، والدخل الشهري للأسرة بعلاقة طردية.

ثانياً: مقومات واحة الأحساء السياحية والترفيهية

الأحساء واحة غناء حباها الله بطبيعة خلابة فريدة بمواردها الطبيعية المتعددة، وهي أكبر واحة تتميز بالينابيع الطبيعية واتساع رقعتها الخضراء ومنتجها الرئيسي التمر مما أهلها لأن تكون قاعدة اقتصادية قديماً وحديثاً. كما أن لها حضارة عريقة منذ القدم تتوافر فيها المياه والتربة الخصبة والموقع الجغرافي المتميز. وهي من أكبر مدن المملكة من حيث تعداد السكان حيث يقطنها أكثر من مليون وربع شخص، بها أكبر غطاء نباتي في المنطقة وتتميز بالتنوع في الثمار والمحاصيل الزراعية، كما تتميز بتنوع التضاريس

نوعية جديدة من السياحة وهي السياحة الزراعية ونموها بشكل كبير في الفترات الأخيرة (Gil Arroyo et al., 2013). وتعتمد هذه النوعية من السياحة على عوامل جذب طبيعية وبيئية والتمتع بجمال ونقاء المناطق الريفية، وما يرتبط بها من سكان وثقافات محلية، بعيداً عن ضوضاء الحياة الحديثة. وتعرف السياحة الزراعية بأنها السياحة المرتبطة بالمزرعة (Rich et al., 2011)، أو تلك التي يقصد فيها الزائر مزرعة خاصة للتمتع بمجموعة من الأنشطة التي يتم تنظيمها أو تنفيذها على أرض المزرعة. ويميز الشهراني & الماضي (2012) بين بعض أنواع السياحة البيئية المرتبطة بالمناطق الريفية:

1. السياحة الزراعية البيئية: وهي تهدف إلى التعرف على عملية الزراعة والأنشطة المرتبطة بها، ومن ثم فإن الهدف هنا تعليمي أو تثقيفي. وقد تتضمن الرحلة إقامة لفترة محدودة
2. سياحة المزارع البيئية: وتعتمد على نمط معين من المزارع التي تتمتع بجمال مقوماتها الطبيعية وتهتم بالجوانب البيئية مثل الزراعة العضوية. ويكون هدف الزائر هنا الاسترخاء والتمتع بالطبيعة والمأكولات الصحية. وغالبا ما تشمل الزيارة الإقامة بالمزرعة لفترة ما
3. السياحة الريفية البيئية: وهي تركز على المجتمع الريفي بمختلف جوانبه: السكان، الزراعة، الحيوانات المرتبطة بالبيئة الزراعية، الأنشطة الريفية المحلية.

ويزداد الطلب على السياحة البيئية بشكل عام وعلى السياحة الزراعية على وجه الخصوص كواحدة من الأنماط الجديدة للسياحة البيئية وذلك بشكل متسارع يتفوق على غيره من القطاعات المختلفة داخل صناعة السياحة، حيث يتوقع أن تنمو السياحة البيئية إلى حوالي 25٪ من سوق السفر العالمي في غضون 6 سنوات وتحقق إيرادات 470 مليار دولار سنوياً (CREST,2015). وتشير الكثير من دراسات الحالة إلى تطور السياحة الزراعية في الكثير من الدول فمثلاً أوضح Carpio et al. (2006) أن الدخل الناتج من أنشطة السياحة الريفية يتراوح بين 800 مليون و3 مليار دولار في عام 2006 في الولايات المتحدة وأن 87 مليون سائح زار المناطق الريفية بين عامي 1999 و2003 بينما قدر فائض المستهلك بحوالي 25 مليار دولار (Bondoc,2009). وتساهم السياحة الزراعية بنسبة 20% من عائدات السياحة في كندا والمقدرة بحوالي 5 مليار دولار (Haghiri and Okech, 2011) وتوظف حوالي 100 ألف فرد على مدار السنة (Bruce, 2010). وقدمت دول الاتحاد الأوروبي ما يقرب من 2 مليار دولار لدعم تطوير السياحة الزراعية في المناطق الريفية (Tagliabue,1998). وتعد الاستراحات والنزل الريفية من المكونات الهامة في السياحة الزراعية وتدار بأسلوب بيئي حساس يحمي المنظومة الطبيعية. ويفرق الشهراني & الماضي (2012) بين النزل البيئي ونزل السياحة التقليدية. فالنزل البيئي يعطى الأولوية للجوانب البيئية والطبيعية ثم تأتي الخدمات والتسهيلات بعد ذلك. بينما يهتم النزل السياحي التقليدي بالخدمات والتسهيلات المقدمة من إقامة، أنشطة، رفاهية في المقام الأول ثم تأتي العوامل البيئية والطبيعية في مرتبة أدنى. ويجب أن يحقق النزل البيئي مجموعة من المعايير منها: حماية التنوع البيولوجي المحيط ومراعاة الموارد الطبيعية والموائل الموجودة (الغطاء النباتي، موائل الطيور، الحيوانات البرية وغيرها)، مراعاة الجوانب الثقافية للمنطقة، الشراكة مع المجتمع المحلي، أن يعكس كافة الاشتراطات البيئية في إطار تصميمه المعماري (العمرارة المستدامة) بجانب إجراءات الإدارة البيئية في مجالات عمليات التشغيل والخدمات اليومية، ترشيد استهلاك المياه، وجود نظم متكاملة للتخلص من المخلفات الصلبة والصرف الصحي، توفير الطاقة واستخدام مصادر جديدة ومتجددة من الطاقة، استخدام مواد بناء من البيئة المحلية، التركيز على التصميم التفصيلي والتوافق البصري والجمالي. وبناء على ذلك أشار الشهراني & الماضي (2012) إلى عدد من المدخل التي يجب مراعاتها في النزل الريفية منها: المدخل البيئي، المدخل الاجتماعي،

¹ وللمزيد من التفاصيل حول أنواع السياحة المرتبطة بالمناطق الريفية يمكن مراجعة:

رابعاً: تقييم الوضع الحالي للمزارع / الاستراحات في واحة الأحساء ومستوى الرضا عنها

أشارت نتائج الاستبيان أن حوالي 66% من المبحوثين سبق لهم وأن سمعوا عن السياحة الزراعية، وأن 83% منهم يرون أن مقومات السياحة الزراعية تتوفر في واحة الأحساء، ويعتقد 36% من عينة الدراسة زيادة عدد الاستراحات والتزل الريفية بالواحة عن 1000 استراحة. وتم سؤال عينة الدراسة عن تقييمهم لأهمية مجموعة من الخصائص للسياحة الزراعية كما يوضحها جدول رقم (1)، والذي يتضح منه ارتفاع الأهمية النسبية من وجهة نظر المبحوثين لتوافر خصائص معينة مثل وجود برك مياه وألعاب للأطفال في الاستراحة/المزرعة وحالة الطرق وقيمة الإيجار عن خصائص أخرى كنوع الزراعات والحياة الفطرية ووجود أنشطة ريفية.

جدول رقم (1): تقييم مفردات عينة الدراسة الميدانية لأهمية مجموعة من الخصائص للسياحة الزراعية.

الوزن المرجح	شديدة الأهمية	هامية جداً	هامية	هامية نوعاً ما	ليست هامة	مبنى الاستراحة
3.55	26%	24%	33%	13%	4%	السعر (إيجار الاستراحة) مكان
3.66	30%	26%	27%	14%	3%	الاستراحة/المزرعة مساحة
3.45	24%	21%	35%	17%	3%	الاستراحة/المزرعة المساحة المزروعة
3.11	14%	22%	31%	28%	5%	نوع الزراعات
3.39	20%	24%	36%	16%	4%	الحياة الفطرية
2.88	14%	18%	27%	26%	16%	أنشطة محلية/ريفية
2.28	6%	11%	21%	29%	33%	حالة الطرق
2.74	10%	14%	32%	30%	15%	برك المياه
3.68	35%	23%	24%	12%	6%	العاب اطفال
3.79	34%	26%	26%	10%	3%	
3.69	31%	23%	33%	9%	4%	

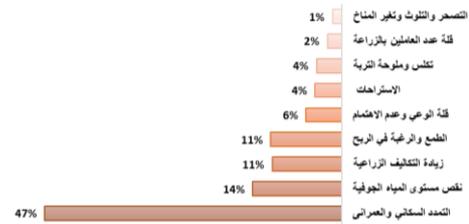
المصدر: جمعت وحسبت من بيانات عينة الدراسة الميدانية 2019.

ومن التحليل السابق يتبين أن أهم العوامل المؤثرة في اختيار مزرعة أو استراحة معينة من وجهة نظر المبحوثين تتمثل في مدى وجود برك مياه بالمزرعة، ألعاب الأطفال، حالة الطرق المؤدية إلى المزرعة أو الاستراحة، قيمة الإيجار للمزرعة أو الاستراحة، مبنى الاستراحة ومكانها، المساحة المزروعة بها. الأمر الذي يشير إلى ضرورة الإلتزام بالضوابط والشروط اللازمة لتطوير السياحة الزراعية من قبل الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني، فإنكماش المساحات الخضراء وتبوير الأراضي الزراعية وتحويلها إلى كتل خرسانية ذات أثر سلبي على تطوير السياحة الزراعية من جهة وعدم استدامتها من جهة أخرى، وأمر هذا شأنه يؤكد حتمية تحديد المسؤوليات وتفعيل الرقابة الدورية من الجهات المعنية ونشر الوعي البيئي والحفاظ على التوازن بين التنمية وبقاء الرقعة الزراعية. وأيضاً تم سؤال عينة الدراسة عن مدى رضاهم عن نفس الخصائص (جدول 2). وتشير النتائج إلى سيادة حالة من عدم الرضا بشكل أكبر بالنسبة لحالة الطرق والقيمة الإيجارية للاستراحة أو المزرعة عن بقية الخصائص.

والجبال، لها إطلالة جميلة على الخليج العربي عن طريق ميناء العقير التاريخي الذي كان إلى جانب أهميته التجارية مقراً لعقد عدد من الاتفاقيات والاجتماعات لموحد الجزيرة الملك عبد العزيز آل سعود. كما تتميز الأحساء بأسواقها التي يلتقي فيها التجار من المملكة والدول الخليجية المجاورة ويوجد فيها سوق القيصرية القديم والكثير من الحرف والصناعات التي أعطتها شهرة خاصة مثل إنتاج البشوت (المشلع) والتمر ومشتقاته وكذلك المنتجات الجلدية والعديد من الحرف اليدوية، وتزخر بالمواقع الطبيعية الخلابة ذات الجذب السياحي مثل جبل القارة، عيون الماء، متنزه الأحساء الوطني، قصر إبراهيم، القلاع الأثرية، ترتبط الأحساء بباقي مدن المملكة بواسطة شبكة طرق حديثة تربطها أيضاً ببعض دول الخليج العربي، كما يوجد خط للسكة الحديد والذي يصلها بالرياض وباقي المنطقة الشرقية وكذلك يوجد بها مطار حديث يربطها جواً بباقي مدن المملكة. وتشير نتائج الاستبيان أن حوالي 90% من المبحوثين يعلمون أن الأحساء هي أكبر واحة نخيل عربية وأن 45% يعتقدون بأن عدد أشجار النخيل يزيد عن 3 مليون نخلة.

ثالثاً: تقييم التغيير في المساحات الخضراء بالواحة

تشير نتائج الاستبيان أن حوالي 82% من المبحوثين يلاحظون تغيراً في المساحات الخضراء بالواحة؛ وأن 71% منهم يصنفون هذا التغيير بأنه تناقص في المساحات الخضراء ويصفونه بالشيء السلبي. 47% من مفردات العينة يرجعون السبب في تناقص المساحات الخضراء إلى التمدد السكاني والعمراني والذي يعد العامل الرئيسي وراء هذا التغيير يليه عوامل أخرى من حيث الأهمية النسبية تمثلت في مشكلة نقص المياه الجوفية والعوامل الاقتصادية المرتبطة بزيادة التكاليف الزراعية في مقابل زيادة ربحية الاستراحات وعوامل اجتماعية مرتبطة بنقص الوعي وعدم الاهتمام وهجر المزارعين للمهنة إضافة إلى عوامل مثل التصحر وتغير المناخ. وبالنسبة لأهم الحلول المقترحة من وجهة نظرهم لمواجهة تلك المشكلة كانت وضع قوانين تحد من قطع الأشجار وتشجيع التشجير والتخطيط الجيد لل عمران والتوعية بأهمية المحافظة على المساحات الخضراء بنسب تراوحت بين 18 - 24%، مع وجود مقترحات أخرى أقل في الأهمية النسبية مثل توفير المياه الكافية وزيادة دعم المزارعين وتقديم مجموعة من الحوافز والجوائز.



شكل رقم (1): رأي مفردات عينة الدراسة الميدانية في أسباب تغير الواحة وتناقص المساحات الخضراء



شكل رقم (2): رأي مفردات عينة الدراسة الميدانية في الحلول المقترحة لمواجهة هذه المشكلة

أهم الزراعات الموجودة تمثلت في النخيل، والعشب، وشجيرات وورقيات، وأخرى بأهمية نسبية بلغت نحو 40%، 32%، 21%، 7% على الترتيب. ونظم الري المتبعة في المزارع إما ري تقليدي بأهمية نسبية 43% أو ري حديث بنسبة 57%. وعن أهم المشاكل التي تواجه صاحب المزرعة في عملية استغلال المزرعة كمنشآت سياحية تبين أنها تتمثل في: ارتفاع أسعار الكهرباء والماء والغاز، وعدم المحافظة العامة على الاستراحة، والعيب بمرفقات الاستراحة، وعدم التزام المستأجر بمواعيد الدخول والخروج، وأخرى بأهمية نسبية تمثل نحو 31%، 26%، 25%، 18%، 1% على الترتيب.

ثامناً: التحليل الرباعي SWOT Analysis لتفعيل نظام للسياحة الزراعية بواحة الأحساء

يُعد التحليل البيئي أو التحليل الرباعي أو ما يطلق عليه أيضاً تحليل الوضع الراهن SWOT Analysis إحدى المكونات الجوهرية لعملية تخطيط قائمة على خطوات ممنهجة ومحسوبة طبقاً لأولويات معينة. ولقد استند التحليل البيئي للسياحة الزراعية في الأحساء على نتائج تحليل الاستبيان الذي تم إعداده لهذه الدراسة.

جدول رقم (4): تحليل البيئة الداخلية لتفعيل نظام للسياحة الزراعية بالأحساء

نقاط القوة	نقاط الضعف
انتشار المزارع 57%	تدني مستوى الجودة بالمرافق والخدمات السياحية 40%
بيئة طبيعية متنوعة جذابة 55%	سوء التخطيط والتنظيم والاستخدام 35%
وجود العديد من المعالم التراثية 30%	نقص الوعي عن هذا النوع من السياحة 32%
شهرة الأحساء كواحة زراعية 29%	زيادة مساحة المباني والاستراحات 32%
نمو قطاع الترفيه 28%	موسمية الأنشطة السياحية 21%
تطلعات استثمارية عالية 22%	نقص الخبرة في إدارة برامج وأنشطة السياحة الزراعية 8%
تبني فكرة مشروع السياحة الزراعية من قبل الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني 20%	نقص الكوادر والجهات الاستثمارية وعدم وجود جمعيات للسياحة الزراعية 7%
طلب مرتفع 10%	عدم وجود اوقلة عدد المرشدين السياحيين 7%
عوائد اقتصادية على اصحاب المزارع 9%	نقص البرامج التدريبية في مجال السياحة الزراعية 6%
عوائد اجتماعية على المواطنين 9%	ارتفاع الاسعار 6%
توافر بعض الاستراحات الجيدة 9%	محدودية المنتجات السياحية 6%
موقع الواحة 8%	ضعف التسويق وعدم وجود معلومات كافية عن الاستراحات ومقدمي الخدمة 6%
زيادة القيمة السوقية للمزرعة 6%	عدم الاهتمام بالصيانة واشترطات الأمن والسلامة 6%
ارتباط الناس بالمزارع وعشقهم للطبيعة 5%	حالة الطرق 5%
	نقص او بعد المطاعم والبقالات في اماكن المزارع 5%
	عدم توافر الخدمات الصحية في اماكن المزارع 5%
	عدم التنسيق بين الجهات المعنية 4%
	غياب الرقابة 4%
	المساحة الصغيرة لكثير من المزارع والزيادة الكبيرة في أعداد الاستراحات 4%
	غياب مقومات النزول الريفية 3%

المصدر: جمعت وحسبت من بيانات عينة الدراسة الميدانية 2019.

بلغ عدد نقاط القوة 15 نقطة (نسبة 43%) في مقابل 20 نقطة ضعف وهو ما يعني أن الطريق ما زال طويلاً وأن هناك الكثير الذي يجب عمله لتذليل العقبات والتغلب على صعوبات الوضع الراهن.

الانتقالية لعدم منطقية استخدامها في الصورة اللوغاريتمية – بحيث يكون النموذج الذي يعتمد عليه البحث في تقدير دالة الطلب على المزارع والاستراحات بواحة الأحساء على النحو التالي:

$$\ln Q_{iD} = \beta_0 + \beta_1 \ln I_i + \beta_2 \ln R_i + \beta_3 D_i + E_i$$

حيث:

- $i = 1, 2, \dots, n$ أسرة $n = 300$ ، $\beta_0, \beta_1, \beta_2, \beta_3$ معالم النموذج.
- $\ln Q_{iD}$: لوغاريتم عدد مرات التردد على المزرعة أو الاستراحة (عدد مرات استئجار المزرعة في العام)
- $\ln I_i$: لوغاريتم الدخل الشهري للأسرة i بالريال.
- $\ln R_i$: لوغاريتم قيمة الإيجار اليومي للمزرعة i بالريال
- D_i : متغير انتقالي يعبر عن الحالة العملية لرب الأسرة حيث يأخذ القيمة واحد حالة إذا كان رب الأسرة يعمل أو والقيمة صفر حالة أنه لا يعمل.
- E_i : متغير عشوائي للخطأ وتتوفر فيه شروط الانحدار الخطي.

وباستخدام نموذج الانحدار المتعدد (Multiple Regression Model) وتطبيق طريقة المربعات الصغرى العادية (OLS)، تبين أن النموذج النهائي لدالة الطلب على المزارع بواحة الأحساء تمثلها الدالة التالية:

$$\ln Q_{iD} = -4.74 + 0.75 \ln I_i - 0.16 \ln R_i + 0.23 D_i$$

(7.11)** (14.0)** (2.4)** (3.5)**

R-2 = 0.63 F = (164.9)** I = 1, 2, 3, ..., 300

حيث: جميع متغيرات النموذج سبق تعريفها اعلاه، ** معنوي عند مستوى معنوية 0.01

ومن النموذج المقدر تبين أن متوسط الدخل الشهري للأسرة، وقيمة الإيجار اليومي للمزرعة، والحالة العملية لرب الأسرة تفسر نحو 63% من التغيرات الحادثة في عدد مرات تردد الأسرة على الاستراحات والمزارع بواحة الأحساء، كما يتضح ثبوت المعنوية الإحصائية للنموذج ككل وفقاً لقيمة F المحسوبة ولجميع متغيرات النموذج، وتتفق نتائج النموذج المقدر مع المنطق الاقتصادي في أن الطلب على السياحة الزراعية غير مرن حيث بلغت مرونة الطلب الداخلية نحو 0.75 أي أنه بزيادة الدخل الشهري للأسرة بنسبة 10% يزداد عدد مرات ترددها على المزارع أو الاستراحات بنسبة 7.5%، وتتفق كذلك في العلاقة العكسية بين قيمة إيجار المزرعة في اليوم وعدد مرات التردد عليها، حيث كلما زادت قيمة الإيجار اليومي بنسبة 10% انخفض عدد مرات التردد على المزرعة بنحو 1.6%. كما أوضحت النتائج الأثر الإيجابي والمعنوي إحصائياً للحالة العملية لرب الأسرة على عدد مرات زيارة الأسرة للمزارع أو الاستراحات، كما استنتج البحث عدم أهمية المتغيرات التالية إحصائياً: الجنس أو النوع، الحالة الاجتماعية لرب الأسرة، حجم الأسرة، المستوى التعليمي لرب الأسرة، طبيعة عمل رب الأسرة. وقد أظهرت نتائج التحليل الإحصائي باستخدام اختبار Gold Feld -Quandt Test عدم وجود اختلاف في تباين حد الخطأ العشوائي (تجانس حد الخطأ) حيث بلغ مجموع مربعات البواقي كما يلي:

$$(RSS_1 = 696.1 \quad RSS_2 = 345.0 \quad F_c = 0.50 \quad F_{t(0.01, 118)} = 1.53)$$

سابعاً: أهم المشاكل التي تواجه أصحاب المزارع والاستراحات بواحة الأحساء

أشارت نتائج التحليل أن نحو 79% من أصحاب المزارع أدلوا بأن قيمة الإيجار اليومي للمزرعة تتراوح بين 500-2000 ريال. وتأخذ هذه الاستراحات في الواحة عدة أشكال، فمنها ما هو على شكل غرف تؤجر للشباب بنسبة تمثل نحو 9% من حجم العينة، ومنها ما هو على شكل صالات منظمة للمناسبات بنسبة 10%، ومنها استراحات تؤجر للعوائل 49%، واستراحات خاصة بالأسرة 32%. وبعضها تؤجر بالساعات بنسبة 46% من مفردات العينة أو اليوم الكامل بنسبة 43% وبعضها لفترات أطول قد تكون أسبوع بنسبة 3% أو شهر بنسبة 8% من أصحاب المزارع بعينة الدراسة الميدانية. هناك أربعة مكونات تحتل نفس الأهمية النسبية بالنسبة للتسهيلات الموجودة بالمزارع وهي مجلس رجال، مجلس نساء، برك مياه، لعب أطفال.

التوصيات

بناء على النتائج التي توصلت إليها الدراسة يمكن التوصية بما يلي:

1. استغلال دخول واحة الأحساء قائمة التراث الطبيعي العالمي واختيارها كعاصمة للسياحة العربية في تطوير السياحة الزراعية.
2. أن يتم هذا التطوير بشكل مستدام يراعي الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والبيئية ولا يؤثر سلباً على البيئة والمساحات الخضراء حتى تحتفظ الواحة بطبيعتها الفريدة.
3. الاهتمام بتوفير المزيد من الخدمات بالمزارع والاستراحات وتذليل كافة عقبات الوضع الراهن لأن توفر تلك الخدمات يعكس زيادة الرغبة في الدفع بما يحقق عوائد إجمالية أكبر خاصة وأن الطلب على السياحة الزراعية بالواحة غير من.
4. الاهتمام بتثقيف وتوعية السكان بصفة عامة بأهمية السياحة واستغلال شهرة الأحساء كواحة زراعية تنتشر بها الكثير من المزارع وتتمتع ببيئة طبيعية متنوعة والعديد من المعالم التراثية في زيادة الوعي بالسياحة الزراعية.
5. إنشاء مكتب دليل سياحي لتنشيط السياحة الزراعية من قبل الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني تكون مهمته الأساسية توفير المعلومات وتقديم النشرات والكتيبات والخرائط اللازمة لذلك.
6. الاهتمام بالبرامج التدريبية في مجال السياحة الزراعية للحد من العادات السلوكية غير الرشيدة وهدر الموارد.
7. الرقابة الدورية على مدى تفعيل الضوابط والاشتراطات اللازمة لتحديد مساحة المباني ونوعية وطريقة البناء للحد من التمدد العمراني والآثار السلبية المصاحبة.
8. ضرورة إجراء المزيد من الدراسات التي تهتم بقطاع السياحة والترفيه لدخول أسواق جديدة وتحقيق جزء من رؤية المملكة 2030 في تنوع الدخل وتوفير المزيد من فرص العمل.

شكر وتقدير

يتقدم الباحثون بالشكر الجزيل لعمادة البحث العلمي بجامعة الملك فيصل على دعمها المادي والمعنوي في تمويل هذا المشروع رقم (181022)

نبذة عن المؤلفين

راضي طلعت توفيق عثمان

قسم الأعمال الزراعية وعلوم المستهلك، كلية العلوم الزراعية والأغذية، جامعة الملك فيصل، الأحساء، السعودية

rtawfik@kfu.edu.sa, 00966564266234

د. توفيق أستاذ مساعد الاقتصاد البيئي (ماجستير في الاقتصاد البيئي، جامعة يورك؛ دكتوراه في الاقتصاد البيئي، جامعة إيست أنجليا - المملكة المتحدة). لديه خبرة قوية في إدارة المناطق المحمية وحفظ التنوع البيولوجي واهتمام بالقضايا البيئية والتنمية المستدامة والسياسات العامة ذات الصلة على المستويين الوطني والدولي. شارك في مشروع الاتحاد الأوروبي لتطوير المحميات وتولى إدارة مركز تدريب صون الطبيعة. قدم العديد من الاستشارات لمشاريع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومرفق البيئة العالمي واليونسكو والاتحاد الأوروبي.

ممتاز ناجي محمد السباعي

قسم الأعمال الزراعية وعلوم المستهلك، كلية العلوم الزراعية والأغذية، جامعة الملك فيصل، الأحساء، السعودية

melsebaei@kfu.edu.sa, 00966538360512

د. السباعي أستاذ التسويق والتجارة الخارجية، نشر ما يزيد عن 40 بحثاً علمياً في المجالات الإقليمية والدولية؛ أشرف على العديد من رسائل الماجستير والدكتوراه؛ خبيراً للاقتصاد الزراعي بالمنظمة العربية للتنمية الزراعية (2011-2013)، حصل على جائزة أول قسم الاقتصاد الزراعي،

جدول رقم (5): تحليل البيئة الخارجية لتفعيل نظام للسياحة الزراعية بالأحساء

الفرص	التهديدات
زيادة الوعي بالسياحة الزراعية	45% قطع الأشجار وتناقص المساحات الخضراء وعدم اهتمام الجيل الحالي بالتشجير
دخول واحة الأحساء قائمة التراث الطبيعي العالمي	37% ندرة وجفاف مياه الآبار وهجر المزارعين للمهنة
اختيار الأحساء عاصمة للسياحة العربية لعام 2019	24% ارتفاع أسعار الكهرباء والماء والغاز
خلق حركة من أسواق جديدة	22% المنافسة مع البلدان الأخرى
ارتفاع الطلب العالمي على السياحة البيئية والزراعية	20% وجود مناطق محلية أخرى منافسة كالقصيم
رؤية 2030 وتنوع الدخل	20% التمدد السكاني والعمراني
نمو الاهتمام بالمحافظة على البيئة	11% الوضع السياسي بدول الخليج
إنشاء استراحات نموذجية	8% الظروف الجوية الصعبة
الأفكار الإيجابية حول السياحة الزراعية	7% التلوث
زيادة الدعم	7% التصحر وزحف الرمال وزيادة ملوحة التربة
توفير المزيد من فرص العمل	7% أمراض النبات مثل سوسة النخيل
زيادة التسويق للسياحة الزراعية بالواحة	6% ضعف الدعم المالي
تكوين كيانات وجمعيات لتنظيم أنشطة السياحة الزراعية	6% العادات السلوكية غير الرشيدة وهدر الموارد خاصة مياه البرك
استخدام الوسائل الحديثة في الترويج للسياحة الزراعية	6% مطار الأحساء وانخفاض رحلاته الدولية والفنادق والخدمات المرتبطة
إقامة المعارض والمؤتمرات	6% البيروقراطية وتعقد الإجراءات
إقامة الفعاليات	6% انتشار الحشرات في بعض الأوقات من العام
تنظيم ندوات تثقيفية لأصحاب الاستراحات والمزارع	6% المنافسة من قطاع السياحة التقليدية
تفعيل الأنشطة ذات التراث الشعبي	6%
كلية الزراعة وزيادة أعداد الخريجين	5%
السيعة نحو تسهيل الإجراءات	4%
والتراخيص لمشاريع السياحة الزراعية	4%

المصدر: جمعت وحسبت من بيانات عينة الدراسة الميدانية 2019.

بلغ عدد الفرص المتاحة 20 نقطة (نسبة 54%) في مقابل 17 تهديد وهو ما يعكس وجود بيئة خارجية مشجعة ومحفزة ومستقبل يحمل الكثير من التطلعات والتوقعات الإيجابية للسياحة الزراعية في الأحساء.

من منطلق تحليل البيئة الداخلية والخارجية يتضح وجود بعض من نقاط الضعف والتهديدات التي بحاجة إلى استراتيجيات وخطط وبرامج للتعامل معها مع التركيز على أهم النقاط التي وردت في SWOT Analysis وبناء مصفوفة TOWS.

جدول رقم (6): مصفوفة TOWS

الاستراتيجية	امثلة
S-O (نمو وتوسيع)	• استغلال شهرة الأحساء كواحة زراعية تنتشر بها الكثير من المزارع وتتمتع ببيئة طبيعية متنوعة والعديد من المعالم التراثية في زيادة الوعي بالسياحة الزراعية.
استخدام نقاط القوة للاستفادة من الفرص المتاحة	• استغلال نمو قطاع الترفيه والتطلعات الاستثمارية العالية لدخول أسواق جديدة وتحقيق جزء من رؤية 2030 وتنوع الدخل وتوفير المزيد من فرص العمل.
S-T (ثبات واستقرار)	• استغلال دعم وتبني فكرة مشروع السياحة الزراعية من قبل الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني لإنشاء استراحات نموذجية.
استخدام نقاط القوة لتجنب المخاطر	• دعم وتبني فكرة مشروع السياحة الزراعية من قبل الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني يساعد في التنسيق بين الجهات المعنية لمواجهة التمدد العمراني وتناقص المساحات الخضراء.
W-O (تطوير وتحسين)	• وجود العديد من المعالم التراثية وشهرة الأحساء كواحة زراعية يساعد في المنافسة مع المناطق الأخرى المشابهة.
تجاوز نقاط الضعف من الاستفادة من الفرص	• نمو قطاع الترفيه مع ارتفاع الطلب يساعد في زيادة الدعم وتحسين المرافق الخدمية المرتبطة.
W-T (انكماش)	• استغلال دخول واحة الأحساء قائمة التراث الطبيعي العالمي واختيارها كعاصمة للسياحة العربية في رفع الوعي بالسياحة الزراعية.
تقليل نقاط الضعف بهدف تجنب المخاطر	• تكوين كيانات وجمعيات لتنظيم أنشطة السياحة الزراعية وتقديم الاستشارات ومراقبة مستوى الجودة بالمرافق والخدمات السياحية ووضع ضوابط واشتراطات لبناء.
	• استغلال ارتفاع الطلب على السياحة الزراعية للتعامل مع موسمية الأنشطة السياحية.
	• الاهتمام بالبرامج التدريبية في مجال السياحة الزراعية للحد من العادات السلوكية غير الرشيدة وهدر الموارد.
	• الاهتمام بالتسويق وعدم المبالغة في أسعار التأجير لرفع القدرة التنافسية.
	• تحديد مساحة المباني ونوعية وطريقة البناء للحد من التمدد العمراني والآثار السلبية المصاحبة.

المصدر: تم بناء المصفوفة من تحليل البيئة الداخلية (جدول 4) والبيئة الخارجية (جدول 5).

الجامعة للنشر والتوزيع، مصر.

الهيبي، صلاح الدين حسين (2004). الأساليب الإحصائية في العلوم الإدارية، تطبيقات باستخدام SPSS، الطبعة الأولى، دار وائل للنشر، عمان، الأردن.

الهيئة العامة للسياحة والآثار (2013). السياحة الزراعية أهميتها وكيف يمكن تحقيقها، www.scta.gov.sa

وزارة الاقتصاد والتخطيط، خطة التنمية التاسعة، 1430-1435هـ.

وزارة البيئة والمياه والزراعة، إدارة الدراسات والتخطيط والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، الرياض، أعداد مختلفة.

وزارة الزراعة (1435هـ). أعداد ومساحة الحيازات (المزارع) بالمملكة، الكتاب الإحصائي السابع والعشرون، إدارة الدراسات الاقتصادية والإحصاء، جدول 5-13 ص 246.

وزارة الزراعة (1435هـ). تقدير أعداد المشتغلين في القطاع الزراعي بالمملكة، الكتاب الإحصائي السابع والعشرون، إدارة الدراسات الاقتصادية والإحصاء، جدول 5-36 ص 269.

وزارة الشؤون البلدية والقروية (1436هـ). مساحة المنتزهات الخضراء التابعة لوزارة الشؤون البلدية والقروية، إحصائيات البلديات.

الوطن أون لاين (2015). دراسة: واحة الأحساء مهددة بفقد حلتها الخضراء - 1080 هكتارا من الأراضي الزراعية تفقد بسبب الزحف العمراني. http://alwatan.com.sa/Local/News_Detail.aspx?ArticleID=212524&CategoryID=5

الوطن أون لاين (2015). مزارعون: القرار يحجم تآكل الرقعة الزراعية، 2015-03-26

http://www.alwatan.com.sa/Politics/News_Detail.aspx?ArticleID=218610

Al-Ahsai, Muhammad Abdullah (1982). 'Tohfat almostafid betarekh alahsa' alqadem w algaded, "The beneficiary's masterpiece, with old and new history", maktabet almaaref. AL Riyadh.

Al-Dakheel, Y. Y., Elprince A. M., Massoud, M.A. 2006. Mapping vegetation and saline soil using NDVI in arid irrigated lands, ASPRS annual conference, Reno Nevada, USA

Al-Dakheel, Y.Y. and Al-Hussaini, A. 2005. the use of multi-temporal Landsat TM imagery to detect land cover/use changes in Al-Hassa, Saudi Arabia King Faisal Univ. Scientific J. (6):111-126.

Alghareeb, Khalid bin Jabber. (1988). Manteqat Alahsa 'abr atwar altarekh, "Al-Ahsa region throughout the stages of history", aldar alwatanya algadedda llnashr w altwzea. Alkhoubar.

Alhaeah al'amah lseyah w alathar. (2013). Alseyaha alzera'yah ahmeiteha w kaef yomkn tahqiqha, "Agritourism its importance and how to achieve it", www.scta.gov.sa

Alheity, Salah Aldin Hussen. (2004). Alasaleeb alehsa'ya fee al'lom aledaryah: tatbeqat bestkhdam spss, "Statistical methods in administrative sciences: Applications using SPSS", altb'a alola, dar wael llnashr, Amman, Alordon.

Alshahrany, Khalid, Almady, Abdel Hakeem (2012). Alnozolalseyaheya albe'eya montaga' seyahy mostdam, "Ecolodges as sustainable tourist resorts", alhae'a al'olya lseyaha, Supreme Commission for Tourism.

Altaher, Abdullah Ahmad (1410h). Almesaha almzro'a bel nakhel w almeyah allazemah laha fee wahat alahsa, "The area planted with palm trees and the needed water

جامعة عين شمس 1994؛ وجائزة الجمعية المصرية للاقتصاد الزراعي المخصصة للرسائل العلمية المتميزة في مجال الاقتصاد الزراعي، على رسالتي الماجستير 2003، والدكتوراه 2007، واهتماماته البحثية: دراسات التسويق الزراعي، الأمن الغذائي، السياحة الزراعية، دراسات الجدوى، التخطيط الإقليمي؛ كما شارك بالعديد من المشاريع البحثية والدراسات الوطنية والإقليمية والدولية في مجالات الاقتصاد الزراعي.

محمد عبدالله المحيش

قسم الأعمال الزراعية وعلوم المستهلك، كلية العلوم الزراعية والأغذية، جامعة الملك فيصل، الأحساء، السعودية

malmahish@kfu.edu.sa, 00966135895919

أستاذ مساعد، وحاصل على درجة الدكتوراه في الاقتصاد التطبيقي من Auburn University في الولايات المتحدة الأمريكية. نشر العديد من البحوث في المجالات المصنفة في ISI و Scopus.

المراجع

ابراهيم، عبد الباسط عودة (2013). النخلة والأمن الغذائي <http://www.iraqi-datepalms.net>

الأحساوي، محمد عبد الله (1982). تحفة المستفيد بتاريخ الأحساء القديم والجديد. مكتبة المعارف. الرياض.

السباعي، ممتاز ناجي محمد والسليمان، هشام أحمد (2018). دراسة تحليلية لتسويق بعض أصناف التمور في المنطقة الشرقية بالمملكة العربية السعودية، مجلة الإسكندرية للعلوم الزراعية، جامعة الإسكندرية، كلية الزراعة، المجلد (63)، العدد (4): ص ص (457-475).

الشهراني، خالد، الماضي، عبد الحكيم (2012). النزل السياحية البيئية منتجع سياحي مستدام، الهيئة العليا للسياحة.

الطاهر، عبد الله أحمد (1410هـ). المساحة المزروعة بالنخيل والمياه اللازمة لها في واحة الأحساء - المملكة العربية السعودية، رسائل جغرافية. الجمعية الجغرافية الكويتية - قسم الجغرافيا/ جامعة الكويت، العدد 128 في محرم 1410هـ.

الطاهر، عبد الله أحمد (1419هـ). الأحساء - دراسة جغرافية. كلية الآداب، جامعة الملك سعود، الرياض.

الطاهر، عبد الله أحمد (1993). تقدير التبخر - نتج في واحة الأحساء، المملكة العربية السعودية، جيوجورنال (Geojournal)، إصدار (مارس 1993)، م 3603، ص ص 371 - 379.

الطاهر، عبد الله أحمد (1996). العواصف الرملية والغبارية وأثرها في ترب الحقول الزراعية في واحة الأحساء بالمملكة العربية السعودية، الجمعية الجغرافية السعودية الرياض، المملكة العربية السعودية، العدد 24.

غرفة الأحساء (2014). الأحساء تنتج 10% من التمور لسوق المملكة، <http://www.al-madina.com/node/516478>

الغريب، خالد بن جابر (1988). منطقة الأحساء عبر أطوار التاريخ. الدار الوطنية الجديدة للنشر والتوزيع. الخبر.

مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات (2016). تقديرات السكان للمناطق الإدارية والمحافظات. وزارة الاقتصاد والتخطيط، المملكة العربية السعودية.

منسي، محمود عبد الحليم؛ والشريف، خالد حسن (2014). التحليل الإحصائي للبيانات باستخدام SPSS، بدون رقم الطبعة، دار

- altomor fee almanṭiqa alsharqea bel mamlaka alarabya alsodya, "An Analytical study for marketing some types of dates in the eastern region of KSA", *Majalat aleskandarya ll'olom alzera'eya, Gam'et aleskandarya, kolet alzera'a, almoglad* (63), al'adad (4), (457-475).
- Ghorfit Alahsa. (2014). Alahsa tontg 10% men altomor lsouq almamlakah, "Al-Ahsa produces 10% of dates for the kingdom's market", <http://www.almadina.com/node/516478>
- Gil Arroyo, C., Barbieri, C., Rozier Rich, S. 2013. Defining agritourism: A comparative study of stakeholders' perceptions in Missouri and North Carolina. *Tourism Management* 37, 39-47.
- Haghiri, M. and R. N. Okech. 2011. The Role of the Agritourism Management in Developing the Economy of Rural Regions, International Conference on Tourism & Management Studies, University of Algarve, Faro, Portugal, October 26-29
- Ibrahim, Abdel Basset 'Oda (2013). Alnakhla w al'amn alghzeacy, "The palm and food security" <http://www.iraqi-datepalms.net>
- Komar, S., Schilling, B., Carleo, J., Colucci, S., Rich, S. R., & Tomas, S. 2010. Is an agritourism venture right for your farm? FS1131. Rutgers Cooperative Extension, Rutgers University New Jersey Agricultural Experiment Station.
- Mansy, Mahmoud Abdelhalem; w Alsherif, Khalid Hassan. (2014). Altahlel alehsa'ey ll'ayanat bestekhdam spss, "Statistical analysis of the data using SPSS", bdon rquam altab'a, dar algam'a ll'nashr w altawze', Misr.
- Maslahat alehsa'at al'amah w alma'lomat. (2016). Taqderat alsokan llmanateq aledaryah w almohafazat, "Population estimates for administrative regions and provinces", wezarat aleqtsad w altakhtet, almamlakah al-Arabiya alsaudya.
- Phillip, S., Hunter, C., Blackstock, K. 2010. A typology for defining agritourism. *Tourism Management* 31, 754-758.
- Puri, S. C. and Mullen. K. 1980. *Applied Statistics for Food and Agricultural Sciences*. First Edition, G.K. Hall Medical Publishers, Boston, U.S.A.
- Rich, S. R., Tomas, S. R., Colucci, S., Komar, S., Schilling, B., & Carleo, J. 2010. Agritourism: Opportunities for farm diversification. Agricultural Publication AG-734-01. North Carolina Cooperative Extension Service, North Carolina State University, Raleigh, NC. 4pp.
- Rich, S.R., Komar, S., Schilling, B., Tomas, S.R., Carleo, J., & Colucci, S. 2011. Meeting Extension Programming Needs with Technology: A Case Study of Agritourism Webinars. *Journal of Extension [On-line]*, 49(6) Article 6FEA4 .
- Salvatore, R.; Chiodo, E.; Fantini, A. 2018. Tourism transition in peripheral rural areas: Theories, issues and strategies. *Ann. Tour. Res.*, 68, 41-51.
- Schilling, B., Komar, S., Carleo, J., Rich, S. R., Tomas, S., & Colucci, S. 2011. Marketing 101 for your agritourism business. Bulletin E337. Rutgers Cooperative Extension, Rutgers University New Jersey Agricultural Experiment Station.
- Tagliabue, J. 1998. Preserving a heritage via bed andbarns; European governments subsidize agritourism. *New York Times* August 13, 1998: D1
- in Al-Ahsa oasis, KSA, rasa'el goghrafeyah". *Algameyah algoghrafyah alkewaitya, qesm algoghrafyah/ Gam'et alkewait, aladad* (128) moharam (1410h).
- Altahir, Abdullah Ahmad. (1419h). Alahsa, derasa goghrafeyah, "Al-Ahsa Geographical study", *KoLeLit al'adab, Gameet almalek Saud, AL Riyadh*.
- Altahir, Abdullah Ahmad. (1993). Taqdeer altabakhor – nath fee wahat Alahsa. "Estimation of evaporation in Al-Ahsa oasis", *esdar* (March 1993), 3603, (371 – 379).
- Altahir, Abdullah Ahmad. (1996). Al'awasef alramleya w alghobareyah w athraha fee torb alhoqol alzera'eya fee wahat Alahsa, "Sand and Dust Storms and their Impact on Soil of Agricultural Fields in Al-Ahsa Oasis", *algam'eyah algoghrafeyah alsaudya, AL Riyadh, almamlakah al-Arabiya alsaudya, aladad* (24).
- Alwatan on line. (2015). Derasah: wahat Alahsa mohdada befqd holteha alkhdra' -1080 hectare men alarady alzera'ea tfqd bsbb alzahf alomrany, "Al-Ahsa Oasis is at risk of losing its green condition - 1080 hectares of agricultural land lost due to urban sprawl". http://alwatan.com.sa/Local/News_Detail.aspx?ArticleID=212524&CategoryID=5
- Alwatan on line. (2015). Mozare'on: Alqarar yohagm ta'akl alrq'a alzera'ya, "Farmers: The decision minimizes the erosion of agricultural area", 26-03-2015. http://www.alwatan.com.sa/Politics/News_Detail.aspx?ArticleID=218610.
- Barbieri, C. 2019. Agritourism research: a perspective article, *Tourism Review*, Vol. ahead-of-print No. ahead-of-print. <https://doi.org/10.1108/TR-05-2019-0152>
- Belaïd, M.A. 2003. Urban-rural land use change detection and analysis using GIS & RS Technologies, Proc. of the 2nd FIG Regional Conf., Marrakech, Morocco. http://www.fig.net/pub/morocco/proceedings/TS8/TS8_1_belaïd.pdf
- Bondoc, I. 2009. Finding Fun in Food Farming - Characteristics of U.S. Agritourism Industry, master thesis, University of Florida
- Brandth, B., Haugen, M.S. 2011. Farm diversification into tourism: Implications for social identity? *Journal of Rural Studies* 27, 35-44.
- Broccardo, L.; Culasso, F.; Truant, E. 2017. Unlocking Value Creation Using an Agritourism Business Model. *Sustainability*, 9, 1618.
- Bruce, A. 2010. In tourism, go big or go home, *Times and Transcripts*, Moncton, New Brunswick, Canada, p.D6, May 25 .
- Carpio, C.E., M.K. Wohlgenant, Boonsaeng, T. 2006. The Demand for Agritourism in the United States, Selected Paper prepared for presentation at the Southern Agricultural Economics Association Annual Meetings, Orlando, Florida, February 5-8.
- Central Department of Statistics & Information, <http://www.cdsi.gov.sa/english/index.php>.
- CREST. 2015. "The Case for Responsible Travel: Trends and Statistics 2015" The Center for Responsible Travel. Washington DC.
- Elsebaei, Momtaz Nagy Mohammed w Alsoliman, Hisham Ahmad (2018). Derasa tahlelya letasweeq ba'd asnaf

- Tew, C., Barbieri, C. 2012. The perceived benefits of agritourism: The provider's perspective. *Tourism Management* 33, 215-224.
- UNWTO. 2003. Rural Tourism seminar «Guidelines for development» – United Nations World Tourism Organization (UNWTO) – Spain.
- Wezarat albe'a w almeyah w alzera'a, Edaret alderasat w altakhtet w alehsa', alketab alehsa'ey alsanawy, "Annual Statistical Book", AL Riyadh, a'dad mokhtalefa.
- Wezarat aleqtsad w altakhtet, khetat altanmeyah altasea, "Ninth development plan", (1430-1435h).
- Wezaret alsho'on albaldeya w alqaraweya, mesahat almontzahat alkhadra' altabe'a lwezarat alsho'on albaldeya w alqaraweya, "Area of green parks of the Ministry of Municipal and Rural Affairs", ehsa'at albaldeyat, (1436h).
- Wezaret alzer'a. (1435h). A'dad w mesahat alheyazat (almazare') belmamlakah, "The number and area of holdings (farms) in the kingdom", alketab alehsa'y alsabe' w al'eshron, edaret alderasaat aleqtsadeya w alehsa', gadwall (5-13), (246).
- Wezaret alzer'a. (1435h). taqdir almoshtaghalen fee alqeta' alzer'a bel mamlakah, "Estimating the numbers of workers in the agricultural sector in the Kingdom", alketab alehsa'e alsabe' w al'eshron, edaret alderasaat aleqtsadeyah w alehsa', gdwal (5-36), (269).